

ESPAÑOL

# UNE MUSIQUE INTÉRIEURE

(Conducta,  
lenguaje, voz y  
oído interno)

Exposición,  
performances y conferencias  
**18** Febrero - **24** Abril 2022

Milan Adamčiak

Amable Arias

Eva Barto

Delia Gonzalez

Daniel Grúň

Alvin Lucier

Mattin

Pauline Oliveros

Georgia Sagri

Matthieu Saladin

Erik Satie

Scratch Orchestra

Serapis Maritime

Cally Spooner

Vier5

Comisariado por Pierre Bal-Blanc en  
conversación con Oier Etxeberria

*Serapis Maritime, HSOR59*

Impresión por sublimación sobre tela, relleno sintético, 200 x 145 x 5 cm. Imagen de la instalación *Solo - Nature Study Notes - 1969-2019 [Athens Version] 2021* de Georgia Sagri, Delia Gonzalez, Serapis Maritime y Pierre Bal-Blanc. Hot Wheels Athens, 2021.

Foto: Konstantinos Andrikoulas.

A photograph of a wooden floor with a black strip of tape containing the text "function of discontent." The floor is made of light-colored wood planks, some of which are slightly raised or uneven. In the background, a white wall features a square electrical outlet. The overall scene suggests a commentary on the state of the floor or a metaphorical statement.

La exposición *Une musique intérieure* explora algunos usos derivados del legado del arte conceptual de las décadas de los 60 y 70. Una práctica que se caracterizó por la búsqueda de estrategias y metodologías que permitieran a los artistas seguir produciendo, más allá de la idea de una expresión procedente del individuo como sujeto atomizado.

Muchas de estas estrategias consistían en convertir al artista en alguien que establece ciertas reglas de juego, ejercicios e instrucciones más o menos sistemáticas. De ese modo, la producción o el objeto artístico era consecuencia del seguimiento de unas partituras y notas establecidas con anterioridad.

Esta idea de asumir lo poético desde una perspectiva maquina era una manera de responder a una época en la que el mundo interior del ser humano comenzaba a ser explorado con fines mercantiles, gracias, en gran parte, al desarrollo tecnocientífico alcanzado. Es también la época en la que la idea de la producción y la recepción artística colaborativa comienza a destacar como alternativa a la cultura consumista mainstream. Pero la llegada del capitalismo digital ha provocado la necesidad de revisar este legado, de volver a pensar y debatir lo que significa la participación y la interacción en los procesos artísticos.

Desarrollando una lectura contemporánea de algunas partituras emblemáticas de la época, las obras presentes en esta exposición desafían los hábitos y automatismos con los que han sido educados nuestros sistemas perceptivos. Hoy más que nunca parece pertinente volver a preguntarse sobre los límites establecidos entre arte y vida, música y ruido, los espacios que consideramos interiores y personales, y lo político, la participación en un mundo común.

Tabakalera  
San Sebastián  
Febrero 2022

# UNE MUSIQUE INTÉRIEURE

(Conducta,  
lenguaje, voz y  
oído interno)

La exposición *Une musique intérieure (Conducta, lenguaje, voz y oído interno)* cuestiona la función del comportamiento, la lengua y la voz como instrumentos que estabilizan nuestra relación íntima con el mundo exterior, de la misma forma que funciona el equilibrio en el oído interno.

El punto de partida es la interpretación de la performance *Solo - Nature Study Notes - 1969-2019 [Athens Version] 2021*, que, tras su paso por Atenas, busca en Donostia un nuevo ángulo para reflexionar sobre la relación entre la memoria individual y la colectiva. El artefacto performativo, reforzado con la presencia de otras obras e intervenciones, insta al público a implicarse en la relación con su música interior. La itinerancia de esta obra colectiva se convierte en motivo para plantear los problemas correspondientes al marco donde se recibe.

La exposición de Tabakalera se vale de aquellas partituras de compositores que fueron precursores en prestar atención al contexto, como Alvin Lucier (*Chambers*, 1968), Pauline Oliveros (*Deep Listening*, 1989) o Milan Adamčiak (*Floor scores*, 1967). Como ya expresó Erik Satie en su obra *Musiques d'ameublement (Carrelage phonique, 1917)*, los preceptos sociales han colonizado la interioridad. Esta exposición, que se propone al público como un concierto de música de cámara, cumple su objetivo a través de las obras del artista local Amable Arias o de una nueva generación de creadores/as como Eva Barto, Mattin, Matthieu Saladin y Cally Spooner, en el plano político del determinismo y mostrando una doble faceta de los instrumentos, tanto la musical como su naturaleza como herramientas de manipulación.

La muestra *Une musique intérieure* es el nuevo marco de activación de la partitura *Solo - Nature Study Notes - 1969-2019 [Athens Version] 2021*, interpretada en colaboración con Georgia Sagri, Delia Gonzalez y Serapis Maritime a principios del verano de 2021. Esta partitura se escribió en Grecia a partir de ritos de improvisación disponibles gratuitamente (instrucciones en prosa), basados en los principios de código abierto del colectivo británico Scratch Orchestra, del inicio de la década de los 60. El plano del espacio expositivo de la galería Hot Wheels Athens, donde se activó la obra por primera vez, se ha dibujado con una línea en Tabakalera. La nueva topografía de la obra también se materializará mediante el vestuario diseñado expresamente para la performance por Serapis Maritime, ya que en las prendas se han impreso imágenes de la galería griega y las instrucciones verbales de los ritos. *Solo - Nature Study Notes - 1969-2019 [Athens Version] 2021*, trata de analizar la relación entre lo individual y lo colectivo. La partitura propone activar diferentes ritos a través de la ropa de una persona (un solo intérprete) que dará vida a las instrucciones, cuestionado así la relación entre la construcción del cuerpo social en la formación somática del individuo. Por otra parte, esta repartición del espacio coloca a los espectadores (un grupo) en libre circulación alrededor de la activación, de manera que al grupo le influye más directamente la escucha activa o el comportamiento pasivo.

**Pierre Bal-Blanc**

Listado de obras de la exposición, performances y programa de conferencias:

## Pierre Bal-Blanc, Delia Gonzalez, Serapis Maritime y Georgia Sagri

***Solo - Nature Study Notes - 1969-2019 [Athens Version] 2021*** basado en *Improvisation Rites* 1969 de Scratch Orchestra  
2021

Performance

***Solo - Nature Study Notes - 1969-2019 [Athens Version] 2021***

18 FEB 18.00-18.45  
Q Sala Lau Pareta

Durante el verano de 2021, cada viernes por la noche, se interpretaban varias performances en la galería Hot Wheels Athens. *Solo - Nature Study Notes - 1969-2019 [Athens Version] 2021*, una partitura compuesta en colaboración con Pierre Bal-Blanc, cuenta con la participación de varios artistas de Atenas, cada uno en su disciplina -una performance de Georgia Sagri, la música de Delia Gonzalez y el vestuario del colectivo de arte y moda Serapis Maritime-. Bal-Blanc se apropió de la estructura de *Nature Study Notes* (1969) de Cornelius Cardew, una serie de «ritos de improvisación» creados por el compositor inglés para Scratch Orchestra, la agrupación musical experimental de la que fue cofundador. Los ritos de Cardew funcionan como propuestas, reglas y restricciones para una interpretación musical improvisada en grupo. Cornelius Cardew, defensor de la democratización de la distribución artística, especificó que en *Nature Study Notes* no se reservaba ningún derecho sobre ese libro de ritos y que su contenido podía ser reproducido e interpretado libremente.

La performance plantea preguntas cruciales sobre la redistribución de las economías artísticas. ¿Hasta qué punto supone un reto para las instituciones una obra artística colectiva que depende de ellas para multiplicarse y expandirse? ¿Cómo pueden las obras de arte reinstaurar colectivamente la transparencia en sus condiciones productivas, si la circulación del capital hace que estas a menudo sean opacas? ¿Cómo pueden los artistas crear colectivamente nuevas formas de distribución pública? *Solo - Nature Study Notes - 1969-2019 [Athens Version] 2021* reside entre esas dudas y restablece ritos conceptualistas para poner en duda los preceptos sociales. Partiendo de los orígenes políticos del conceptualismo, la dramaturgia excéntrica de la exposición recoge nuevos rituales para perturbar a las instituciones y promover la vida del colectivo desde el interior.

(Extracto de un reportaje de Carlos Kong, Hot wheels Athens, verano de 2021).

# Milan Adamčiak

## **Floor Scores**

Partituras enmarcadas (Facsimil)

1967

---

Estas partituras fueron creadas en relación con los proyectos de mis cuartos de música. De hecho, la primera la diseñé como alfombra para la presentación de *Dislocation II in Smolenice*. Otras, las guardé durante años como meras anotaciones gráficas que pretendía materializar como planos de los espacios expositivos. Durante mi exposición en la galería Nitrianska (Eslovaquia, 2001), me ofrecieron la oportunidad de utilizar los espacios del fondo para mostrar las partituras de suelo. Así, presenté *Dislocation III*, con dos intérpretes que se movían como los caballos en el ajedrez, y *Mill*, el popular juego del molino convertido en un proyecto de cuarto de música. Utilicé cinta adhesiva de colores y productos intermedios de cartón como grafemas (posavasos y recortes rectangulares de cartón con notogramas dibujados). De manera parecida, en la galería Považská de Žilina (Eslovaquia), instalamos con cinta adhesiva las partituras de suelo *Coordination III* y *Nurseries* y permitimos a los espectadores que jugaran en ellas con tapas de lata. En Cik Cak Centrum (Bratislava, 2001), también se utilizó cinta adhesiva para instalar la partitura *Spider Webs*, un juego de salón para cantantes. En la inauguración, se interpretaron varios fragmentos. En la misma exposición, se presentaron partituras de bailes balcánicos en forma de grandes collages con descartes de impresiones. La partitura *Diamond Dance* (1967) se llevó a cabo con una serie de alfombras creadas para la interpretación en directo de danzas y música (2009).

Milan Adamčiak



# Amable Arias (con la colaboración de Maru Rizo)

*Espacios poéticos (núm. 5, 6, 10,14,18,19)*

Obra fonética + documentación

1981

---

Artista polifacético conocido por su sensibilidad poética a la hora de trabajar y manipular los materiales más variados, Amable Arias (Bembibre, 1927 - San Sebastián, 1984) es sin duda una figura cuyo legado permite ser nuevamente explorado y revisitado desde múltiples ángulos.

Su participación en este proyecto viene marcada por sus ejercicios sonoros relacionados con la idea de espacio. A partir de guiones mínimos, que por su forma esquemática son sencillos de memorizar, el artista se enfrenta a diversos fragmentos espaciales desde la voz y la enunciación.

El mundo que algunos presentan como una totalidad, se concibe en estas piezas como un conjunto de múltiples coincidencias, de gestos insospechados provocados y ensamblados -en muchos casos- por la participación del azar. «Espacios poéticos» que nos informan también sobre las posibilidades que brinda la práctica poética para comprometer a los participantes e integrarlos en el juego, sin necesidad de recurrir a certezas o habilidades técnicas.

# Eva Barto

## *Latecomer's overtimes*

Protocolo y fotografías enmarcadas

2018 - actualidad

---

La obra *Latecomer's overtimes* trata del control. Consiste en una operación realizada en un reloj; un relojero modifica el mecanismo para retrasarlo un minuto cada día. A medida que el retraso se acentúa, puede alterar el horario de apertura de una institución, la puntualidad de un trabajador, el calendario de un evento, una fecha límite, la permanencia de un sitio web (cada contexto implica un retraso específico y, en consecuencia, repercute la modificación de una situación concreta relacionada con el tiempo). A partir de ese momento, el reloj lo lleva una persona vinculada al proyecto durante su duración. El retraso puede activarse varias veces y de diferentes formas. Al final de cada activación, el retraso se cancela, el reloj se pone a la hora correcta y se guarda.

Por ejemplo, en una exposición colectiva en la que la artista participó en Düsseldorf en 2018, el reloj que llevaba el galerista se fue retrasando varios minutos día tras día, por lo que la Galería Max Mayer se vio obligada a permanecer abierta un domingo, cosa que en Alemania es ilegal.

En la exposición *Une musique intérieure*, el reloj lo lleva el comisario de la exposición, y fue programado para que se retrasara 5 minutos durante la anterior exposición I GOT UP, que tuvo lugar en París en octubre de 2021. El comisario no ha dejado de llevar ese reloj y ya empieza a retrasarse en ciertas tareas, y sin duda lo hará también en su próxima exposición, que se inaugurará en marzo de 2022 en Ostrava (República Checa), durante la cual finalizará la presentación de esta obra de Eva Barto.

# Delia Gonzalez

**Solo – Nature Study Notes – 1969-2019 [Athens Version]**

Archivo de audio

2021

---

Performance

**Erik Satie Musique  
d'ameublement  
(Furniture Music)  
interpretada por  
Delia Gonzalez**

19 FEB 11.45

📍 Sala Z

A los que conozcan la discográfica DFA les sonará el nombre de Delia Gonzalez. Delia se mudó de Miami a Nueva York a mediados de los 90 y trabajó con varios grupos de baile y teatros de guerrilla. Durante esa época conoció al mago de los sintetizadores Gavin Russom y de esa relación han surgido varias colaboraciones multidisciplinares. Su primer trabajo con DFA en 2003, *El Monte*, fue una demostración temprana de la capacidad de la nueva compañía para salvar la brecha entre la vanguardia y el mundo indie rock en rápida expansión.

*In Remembrance* fue el siguiente fruto en la búsqueda artística de Delia. El proyecto se creó en 2010 como un espectáculo individual homónimo en la galería Fonti de Nápoles (Italia) y se desarrolló posteriormente, en 2012, con más piezas, como parte de la exposición *I Must Not Stop To Rest Here en Colonia* (Alemania). El proyecto se expuso después en Zurich. Las dos exposiciones se montaron entorno a cuatro películas de 16 mm con coreografías de ballet acompañados por la música compuesta por Gonzalez. «La obra pretende recrear la sensación efímera de la inspiración: ese momento sagrado cuando de repente se te aclara la mente y sabes exactamente qué quieres crear y ser», explicó la autora.

# Daniel Grůň

Conferencia

17 MAR 18.00-19.00

EN > EU+ES

📍 Sala Z

***Música visual a medio camino entre el proceso acústico, la performance y la esfera autónoma de la escritura.***

---

# Alvin Lucier

***Chambers 1968***

Performance

2022

Performance

***Chambers de Alvin Lucier***

18 FEB 20.00

📍 Sala Lau Pareta

Los sonidos de entornos reverberantes fijos, como cisternas y túneles, pueden llevarse a otros lugares, interiores o exteriores por medio de grabaciones o transmisiones de radio o teléfono. Cuando se llevan a interiores –por ejemplo, un teatro a una cama–, los sonidos de los entornos reverberantes, ahora portátiles, pueden mezclarse o superponerse a los sonidos del entorno interior. En cambio, cuando se llevan a espacios exteriores –como una caldera a un parque–, los sonidos de los entornos reverberantes ahora portátiles, pueden tratarse como entornos portátiles originales.

Pueden usarse mezclas de esos materiales y procedimientos. Puede ampliarse o reducirse cualquier característica de cualquier sonido.

«Si una habitación puede reflejar su personalidad en cualquier sonido que ocurra en la misma, cualquier entorno puede hacer lo mismo. Por tanto, como una forma de interpretación, decidí que los intérpretes podían reunir objetos reverberantes y meter sonidos en ellos, de forma que las características acústicas de esos objetos (conchas, cacerolas, sartenes, etc.) alterasen los sonidos».

Alvin Lucier (extracto de partitura verbal)

# Mattin

## ***Expanding Concert***

Texto fotocopiado disponible para ser cogido  
2019-23

---

Lectura performativa

### ***Descifrando la disonancia social***

19 FEB 12.05-12.30

📍 Sala Z

*Expanding Concert* es un concierto de cinco años de duración repartido en el tiempo y el espacio a través de diferentes medios: 5 intervenciones públicas en los 5 espacios de Galerias Municipais de Lisboa y 5 textos. El concierto analiza la noción de la llamada y la respuesta en la improvisación de forma más amplia: cada intervención pública es una forma de llamada. Como respuesta, se le pide a un(a) escritor(a) que acuda al acto y posteriormente escriba un texto sobre el mismo. Las respuestas tratan de ofrecer un contexto para la intervención en relación con la situación artística, política y económica de Lisboa en ese momento. *Expanding Concert* es un concierto improvisado largo que, mientras se lleva a cabo, trata de reflexionar sobre su situación histórica. (<https://galeriasmunicipais.pt/en/programa-publico/expanding-concert-3/>)

En la edición de 2021 de *Expanding Concert* (Lisbon 2019 - 2023) participó Mattin con Margarida Garcia y DJ Marfox, el 19 de septiembre en Galeria Avenida da Índia. El texto de repuesta se encargó a Pierre Bal-Blanc y se ha publicado para la exposición *Une musique intérieure* como anticipo de la cuarta edición de *Expanding Concert*, en 2022.

# Pauline Oliveros

## ***Sonic Meditations***

Partituras (Texto de vinilo sobre pared)

1971

---

Performance

***The Greeting***  
**(Pauline Oliveros)**  
**dirigido por Mattin**

19 FEB 11.00

📍 Sala Z

*Sonic Meditations* se han creado para ser utilizadas en grupo, durante un largo periodo, en reuniones habituales. Los participantes no requieren habilidades especiales. Puede participar cualquier persona dispuesta a comprometerse. Los miembros de +\*Ensemble, a los que se dirigen estas meditaciones, han concluido que las reuniones no verbales intensifican los resultados de la meditación y ayudan a crear un ambiente favorable para practicarla. A través de un trabajo continuado, *Sonic Meditations* consigue algunas de las cosas que se mencionan a continuación: estados de conocimiento elevados o conciencia expandida, cambios fisiológicos y psicológicos resultado de tensiones y relajaciones conocidas y desconocidas, que se convierten en permanentes gradualmente. Esos cambios pueden representar el ajuste del cuerpo y la mente. El grupo puede desarrollar una energía positiva capaz de influir en los menos experimentados. Los miembros del grupo pueden ser más conscientes y más sensibles hacia el resto. La música es un subproducto de bienvenida de esta actividad.

Cada *Sonic Meditation* es un procedimiento especial para:

1. Producir sonidos
2. Imaginar sonidos activamente
3. Escuchar los sonidos presentes
4. Recordar sonidos

(Extracto de la introducción de la partitura de Pauline Oliveros)

# Georgia Sagri

## ***Solo - Nature Study Notes - 1969-2019 [Athens Version], 2021***

Vídeo en HD, (44'14"), Performance de Georgia Sagri durante la exposición en directo comisariada por Pierre Bal-Blanc con Delia Gonzalez y Serapis Maritime, presentada en Hot Wheels Athens. 2022

---

Lectura

***Stage of Recovery:***

***Occupy.***

**Georgia Sagri**

19 FEB 12.35-13.00

📍 Sala Z

Georgia Sagri (1979, Atenas, Grecia) es una artista que trabaja en los campos de la performance, la escultura, el vídeo y los medios digitales, la instalación, la escritura y el dibujo. Su catálogo monográfico fue publicado por Sternberg Press en 2018 y su libro *Stage of Recovery* fue publicado por Divided Publishing en la primavera de 2021. Es profesora titular de Interpretación en la Escuela de Bellas Artes de Atenas.

# Matthieu Saladin

## ***L'écart toutes choses égales par ailleurs***

Instalación

2019

---

Conferencia

***Espacios resonantes***

***y proceso de***

***desubjetivación en la obra de Alvin Lucier***

19 FEB 11.15-11.45

FR > ES+EU

📍 Sala Z

*L'écart toutes choses égales par ailleurs* (La brecha en igualdad de condiciones) está situada en un espacio expositivo donde su iluminación se va reduciendo en una tasa porcentual. Esa tasa corresponde a la brecha salarial que proviene de la «discriminación pura» entre hombres y mujeres, tal y como muestra una encuesta recientemente realizada en el país donde tiene lugar la presentación de esta obra. Ese índice se calcula a partir de las «características observables idénticas de los empleados y de los puestos de trabajo dentro de las familias profesionales». La manipulación de la iluminación del espacio expositivo es prácticamente imperceptible pero omnipresente. Condiciona la percepción de los espacios y de toda presencia que pueda haber en ellos. Esta obra se presentó por primera vez en el centro de arte BBB de Toulouse en 2019.

# Erik Satie

## ***Furniture Music***

Partitura y papel pintado diseñado por Vier5  
1918

Erik Satie desveló en *Furniture Music* las ideas que le preocupaban desde que comenzó a escribir, aunque en esta ocasión las redirigió hacia un objetivo funcional. A principio de la década de 1890, sintió una enorme fascinación por la armoniosa serenidad de los frescos de Puvis de Chavannes, de la que surgió la idea de componer «música decorativa». No pensó en nada ornamental más allá de la idea de un sonido de ambiente que uniera al compositor, al intérprete y al oyente en una simbiosis ideal.

En el mismo cuaderno en el que copiaba extractos de los Diálogos de Platón, anotó los primeros esbozos de *Carrelage phonique* y *Tapisserie en fer forgé*. La primera, para usarse en un «almuerzo o un contrato de matrimonio» y la segunda, para interpretarse en «una entrada» para saludar a los invitados de una gran recepción. Por tanto, las piezas se diseñaron con una función específica. Poco después copió las dos partituras cuidadosamente en dos grandes piezas de cartón para que, como las obras de sus amigos artistas, fueran expuestas e incluso puestas a la venta en el salón del modisto y diseñador de interiores Jove.

Extracto de la introducción de la partitura de Ornella Volta



# Cally Spooner

## ***Self Tracking (the five stages of grief)***

Instalación

2016

La instalación *Self Tracking (the five stages of grief)* es consecuencia de una performance que debe volver a reactivarse. Una de las líneas de la pieza corresponde a los datos metabólicos de la artista; otra, a los datos de la clasificación de la artista en Artfacts.net; y la tercera son los datos de World Trusted Currency Authority sobre el tipo de cambio de la libra esterlina en relación al euro entre 2012 y 2016. Hay una línea naranja interpuesta y un trazo marcado con loción autobronceadora que señala la presencia de un cuerpo. Esta pieza refleja la identidad de la artista mediante datos objetivos. Se la define a la vez con datos puramente fisiológicos, con la información de Artfacts.net que la reducen a indicadores financieros y, por último, se la sitúa en el contexto económico mundial. La presencia de un cuerpo dibujado con loción autobronceadora permite la creación de un contrapunto frágil que encierra al individuo en normas preestablecidas.

# Scratch Orchestra

## *Nature Study Notes*

Folleto con partitura (Fotocopia)

1918

---

# Vier5 & Serapis Maritime

## ***Poster rug***

Impreso en Jacquard

2022

---

Serapis Maritime es un colectivo dedicado al arte híbrido, el diseño y la moda, cuyo objetivo es la expansión y la eliminación de las barreras en la producción y la distribución artística. Crea una amplia gama de obras, inspirándose principalmente en el aura de los océanos y las industrias relacionadas con el mar. Su producción también puede interpretarse como un paisaje marino contemporáneo o una novela de temática marina.

La obra de Vier5 se basa en una noción clásica del diseño: la posibilidad de dibujar y crear nuevas imágenes que miran al futuro en el campo de la comunicación visual. Otro enfoque de su obra trata de diseñar y aplicar tipografías nuevas y actualizadas. El objetivo de Vier5 es evitar frases visualmente vacías y reemplazarlas con afirmaciones creativas creadas específicamente para el medio en el que se usaron y su cliente.

## Vier5

### ***Pósters y flyers impresos***

Fotocopias

2022

---

3-4-5 FEB

📍 Espacio de Artistas

Taller

**Chambers**

**Mathieu Saladin**

---

18 FEB

📍 Sala Lau Pareta

18.00

Performance

**Solo - Nature Study Notes - 1969-2019 [Athens Version] 2021**  
**Georgia Sagri y Delia Gonzalez**

20.00

Performance

**Chambers de Alvin Lucier**

---

19 FEB

📍 Sala Z

11.00

Performance

**The Greeting (Pauline Oliveros)**  
dirigido por Mattin

11.15

Conferencia

**Espacios resonantes y proceso de desubjetivación en la obra de Alvin Lucier.**  
**Mathieu Saladin**  
FR > ES + EU

11.45

Performance

**Musique d'ameublement (Furniture Music)** de Erik Satie  
interpretada por Delia Gonzalez

12.05

Lectura performativa

**Descifrando la disonancia social**  
**Mattin**

12.35

Lectura

**Stage of Recovery: Occupy**  
**Georgia Sagri**

---

27 FEB

📍 Distribuidor planta 1

12.00

Música

**Musika dena eta eszena: La música de los espacios**  
**Aitor Ucar, Lourdes Higes, Mateja Zenzerović**

---

17 MAR

📍 Sala Z

18.00

Conferencia

**Música visual a medio camino entre el proceso acústico, la performance y la esfera autónoma de la escritura**  
**Daniel Grúñ**  
EN > ES + EU

**Comisario**

Pierre Bal-Blanc

**Coordinación de la exposición**

Ane Agirre Loinaz

**Diseño gráfico**

TheNiu

**Manipulación de obras de arte**

Onartu

**Montaje**

Muntai

**Montaje audiovisual**

Telesonic

**Programa de mediación**

Artaziak

**Asistencia en sala**

Ereiten Kultur Zerbitzuak

**Cortesías y agradecimiento especial a**

Alvin Lucier Estate

Thomas Boutoux

the Breeder Gallery

Durand-Salabert-Eschig

Xabier Erkizia

Hot Wheels Athens

Galerias Municipais Lisbon

Kadist Art Foundation

The Pauline Oliveros Trust

Milan Adamčiak Estate

Michal Murin

Maru Rizo

Trevor Saint

A stack of old, weathered wooden planks is placed on a wooden floor. A black band with white text is wrapped around the middle of the stack. The text reads "Regard instability as a fu". The planks are light brown with dark spots and grain patterns. The floor is also made of wood and shows signs of wear. A white baseboard is visible in the background.

*Regard instability as a fu*

A photograph of a wooden floor with a black banner reading "unction of discontent." The banner is placed on a section of the floor that appears to be a different type of wood or is more worn than the surrounding floor. In the background, there is a white wall with a light switch and a grey door frame.

unction of discontent.

TABAKALERA



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

---

Plaza de las Cigarreras, 1  
20012 Donostia/San Sebastián

**Horario sala de exposiciones**

Martes-Domingo

12:00-14:00 / 16:00-20:00

Lunes cerrado

**Información**

T+34 943 118 855

E [info@tabakalera.eus](mailto:info@tabakalera.eus)

**Oficinas**

T +34 943 011 311

E [tabakalera@tabakalera.eus](mailto:tabakalera@tabakalera.eus)

**[tabakalera.eus](http://tabakalera.eus)**